

Zildjian  
ALCHEM·E

E·VAULT

وحدة الطبول الإلكترونية  
دليل الاستخدام السريع





إلكتروني

امسح رمز الاستجابة السريعة  
ضوئياً من أجل:

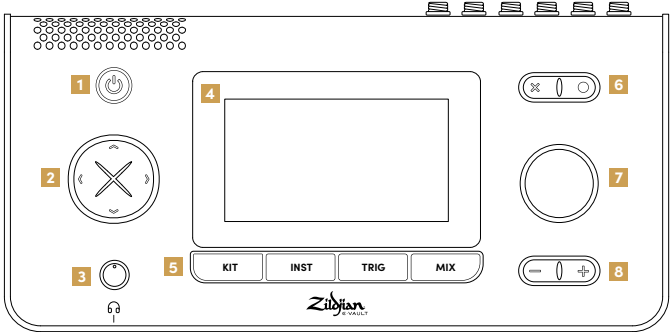
1. عرض مقاطع الفيديو لإعدادات مجموعة الطبول
2. تنزيل تحديثات البرامج المثبتة والصوت
3. عرض مقاطع فيديو لتوجيه الوحدة وبدء التشغيل
4. الوصول إلى دليل المستخدم الرقمي الكامل



## المحتويات

4	1- وحدة E-VAULT
4	اللوحة العلوية
5	اللوحة الخلفية
6	2- الإعداد
6	لوحة التثبيت
6	توصيل الطبول
7	توصيل الصاجات الموسيقية
7	توصيل الصاجات المزوجة
8	روابط نموذج مجموعة التركيب الصوتي
10	3- خطوات البدء
10	مساحات عمل E-VAULT
11	التشغيل/إيقاف التشغيل
11	بدء التشغيل أول مرة
12	4- التشغيل
12	تشغيل المجموعات
13	إعدادات الإيقاع
14	مجموعة التوزيع (Kit Mixer)
15	مركز التوزيع (Kit Hub)
16	5- إعدادات التشغيل
16	مدخلات صوت الطبول والصاجات الموسيقية
17	بدء تشغيل وحدة التحكم في HiHat
18	6- ملاحظات هامة
18	المواصفات
19	معلومات السلامة
22	معلومات هامة

## اللوحة العلوية



### 5 مساحات العمل

اضغط على زر اختصارات مساحة العمل للوصول إلى شاشاتها ووظائفها. للوصول إلى مساحة عمل النظام، اضغط لفترة طويلة على زر [O].

### 6 الإجراءات

عند عرض الرموز المناسبة، اضغط على زر [X] لإلغاء تنفيذ الإجراءات والخروج من الشاشات، أو زر [O] لتنفيذها.

### 7 الترميز

أدر بكرة الترميز لضبط قيم وحدة التحكم أو الإعدادات.

### 8 الصوت الأساسي

اضغط على الزرين [-] و [+] لضبط صوت الإخراج الأساسي بعدة خطوات.

### 1 التشغيل

اضغط على زر التشغيل لتشغيل الوحدة وإيقافها.

### 2 لوحة الاتجاهات (D)

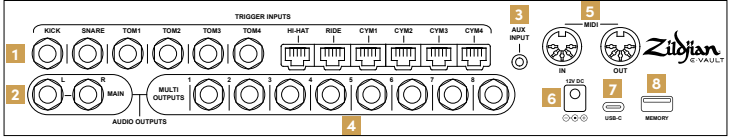
استخدم أزرار الاتجاهات لتوجيه الشاشة وتحديد وحدات التحكم والإعدادات المختلفة.

### 3 سماعات الرأس

وَصِّلْ سماعات الرأس بمقبس الإخراج الذي يبلغ طوله ¼ بوصة (6,35 ملم) وأدر البكرة لضبط مستوى الصوت.

### 4 شاشة اللمس

تتيح واجهة شاشة اللمس التحكم التفاعلي في التوجيه والإعدادات داخل النظام.



### 5 إدخال | إخراج جهاز MIDI

وَصَلِّ جِهَات MIDI الخارجي باستخدام كابات ذات 5 سنون مطابقة لمواصفات الصناعة الألمانية (غير مرفقة).

### 6 إدخال تيار مستمر (DC)

وَصَلِّ محول التيار المتردد المرفق.

### 7 ناقل USB من النوع C

استخدم كابل USB من النوع C (غير مرفق) لتوصيل الوحدة بجهاز الكمبيوتر. Zildjian E-VAULT هو جهاز صوت متوافق مع جهاز الكمبيوتر ويدعم الصوت متعدد القنوات ونقل بيانات جهاز MIDI.

### 8 الذاكرة

وَصَلِّ وسائط التخزين النقالة USB المرفقة لتنفيذ تحديثات النظام والنسخ الاحتياطي. يجب تهئية تنسيق وسائط التخزين النقالة قبل استخدامها.

### تنسيق وسائل التخزين النقالة

1. من قائمة مساحة عمل النظام ادخل إلى شاشة إعدادات النظام.
2. حدد تويوب التنسيق.
3. ادخل وسيلة التخزين النقالة في منفذ الذاكرة.
4. اضغط على زر "تنسيق ذاكرة التخزين النقالة USB".

### 1 مداخل التشغيل

وَصَلِّ مخرجات تشغيل الطبول والصاجات الموسيقية بمدخلات التشغيل القابلة في الوحدة. وَصَلِّ الطبول باستخدام كابات مقيس TRS التي يبلغ طولها ¼ بوصة (3,35 ملم) المرفقة. وَصَلِّ الصاجات الموسيقية باستخدام كابات RJ45 المرفقة.

### 2 المخرج الأساسي

استخدم كابات مقيس TRS التي يبلغ طولها ¼ بوصة (غير مرفقة) من أجل توصيل مخرجات MAIN L-R المتوازنة بموزع أو مكبر صوت الطبول أو واجهة الصوت. يمكن أيضاً استخدام كابات مقيس TS غير المتوازنة.

### 3 المدخل المساعد

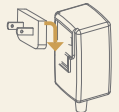
وَصَلِّ مصدر صوت استريو باستخدام كابل مقيس صغير من نوع TRS يبلغ طوله ⅛ بوصة (3,5 ملم) (غير مرفق). صُنع المدخل المساعد لمشغلات الموسيقى وأجهزة الصوت التي تخرج إشارة خطية.

### 4 مخرجات متعددة

تعمل مصفوفة الوحدة متعددة المخرجات على توجيه الصوت من الأدوات والمجموعات إلى 8 مخرج TRS متوازنة مقياس ¼ بوصة. وَصَلِّ هذه المخرجات بجهاز موزع الصوت أو واجهة الصوت.

### نبذة عن محول الطاقة

يمكن استخدام محول طاقة التيار المتردد المرفق في جميع أنحاء العالم. وَصَلِّ القابس المرفق المتوافق بنوع منفذ الطاقة في بلدك. للتشغيل الآمن، لا تستخدم سوى محول طاقة التيار المتردد والقابض المرفقين.

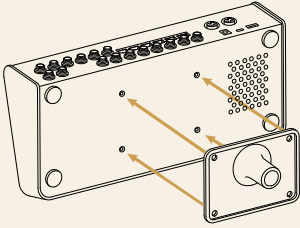


## لوحة التثبيت

## ثبت اللوحة باللوحة السفلية

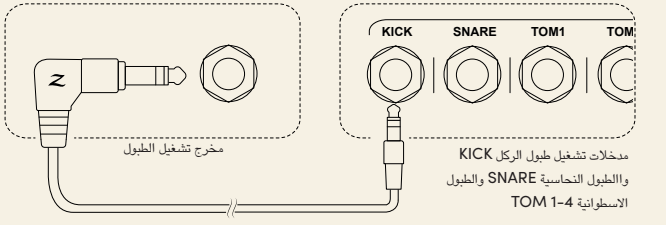
تُستخدم لوحة التثبيت المرفقة لتركيب الوحدة على حامل أو مسند الطبول المتوافق.

1. حَاذِ لَوْحَةَ التَّثْبِيتِ بفتحات البراغي والعلامات الإرشادية الموجودة على اللوحة السفلية للوحدة.
2. وَصِّلْ لَوْحَةَ التَّثْبِيتِ باستخدام براغي M5 بطول 10 ملم المرفقة.



وَصِّلْ اللوحة كما هو موضح

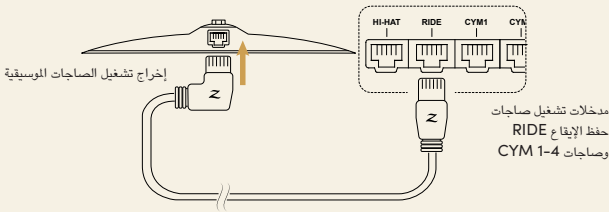
## توصيل الطبول



وَصِّلْ الطبول باستخدام كابلات مقبس TRS والتي يبلغ طولها  $\frac{1}{4}$  بوصة (6,35 ملم) المرفقة كما هو موضح.

1. وَصِّلْ مخرجات تشغيل الطبول بمدخلات التشغيل المقابلة لها (طبول الركل KICK والطبول النحاسية SNARE والطبول الاسطوانية TOM 1-4) على اللوحة الخلفية للوحدة.
2. وَصِّلْ طرف الزاوية اليمنى للكابل بمخرج مشغل الطبول والطرف المستقيم بمدخل المقبس.
3. أَمِّنْ الكابلات باستخدام روابط الكابلات المرفقة.

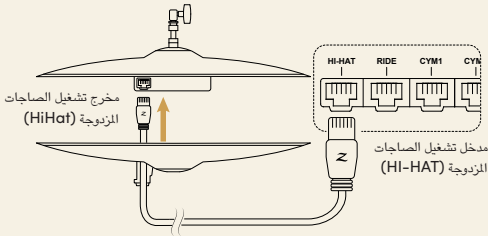
## توصيل الصاجات الموسيقية



وَصِّلْ الصاجات الموسيقية باستخدام كابلات RJ45 المرفقة كما هو موضح.

1. وَصِّلْ الصاجات الموسيقية بمدخلات التشغيل المقابلة لها (RIDE، CYM 1-4) على اللوحة الخلفية للوحدة.
2. وَصِّلْ طرف الزاوية اليمنى للكابل بالصاجات الموسيقية والطرف المستقيم بمدخل الوحدة.
3. أَمِّنْ الكابلات باستخدام روابط الكابلات المرفقة.

## توصيل الصاجات المزوجة (HiHat)



1. لتوصيل الصاجات المزوجة (HiHat)، مرر كابل RJ45 الذي يحمل نفس ترتيب الأزواج عبر توجيه الكابل الموجودة على الصاج السفلي وتوصيله بالطرف الموجود على الصاج العلوي. وَصِّلْ الطرف الآخر بمدخل تشغيل الصاجات المزوجة الموجود في اللوحة الخلفية للوحدة كما هو موضح.
2. أَمِّنْ الكابل باستخدام رباط الكابل.

## روابط نموذج مجموعة التركيب الصوتي

استخدم الجداول المرجعية كدليل لتوصيل طبول وصاجات وحدة المجموعة بمدخلات تشغيل وحدة E-VAULT.

### ALCHEM-E Gold EX

رمز العنصر	الآلة	مدخلات التشغيل
ZAG20BD	ALCHEM-E Gold مقاس 20 بوصة الطبل الكبير	KICK
ZAG14SD	ALCHEM-E Gold مقاس 14 بوصة الطبول النحاسية	SNARE
ZAG10T	ALCHEM-E Gold مقاس 10 بوصة الطبول الاسطوانية	TOM1
ZAG12T	ALCHEM-E Gold مقاس 12 بوصة الطبول الاسطوانية	TOM2
ZAG14FT	ALCHEM-E Gold مقاس 14 بوصة الطبول الاسطوانية الأرضية	TOM3
-	-	TOM4
E14HH	E-FAMILY HiHat Pair مقاس 14 بوصة	HI-HAT
E20R	E-FAMILY Ride مقاس 20 بوصة	RIDE
E16C	E-FAMILY Crash مقاس 16 بوصة	CYM1
E18CR	E-FAMILY Crash/Ride مقاس 18 بوصة	CYM2
-	-	CYM3
-	-	CYM4

تمتلك المدخلات الحرة من زيادة مجموعتك باستخدام الطبول والصاجات الإضافية من تشكيلة ALCHEM-E.



## ALCHEM-E Gold

رمز العنصر	الألة	مدخلات التشغيل
ZAG18BD	Bass مقاس 18 بوصة ALCHEM-E Gold	KICK
ZAG14SD	Snare مقاس 14 بوصة ALCHEM-E Gold	SNARE
ZAG10T	Tom مقاس 10 بوصة ALCHEM-E Gold	TOM1
-	-	TOM2
ZAG14FT	Floor Tom مقاس 14 بوصة ALCHEM-E Gold	TOM3
-	-	TOM4
E14HH	E-FAMILY HiHat Pair مقاس 14 بوصة	HI-HAT
E20R	E-FAMILY Ride مقاس 20 بوصة	RIDE
E16C	E-FAMILY Crash مقاس 16 بوصة	CYM1
-	-	CYM2
-	-	CYM3
-	-	CYM4

## ALCHEM-E Bronze EX

رمز العنصر	الألة	مدخلات التشغيل
ZAB18BD	Bass مقاس 18 بوصة ALCHEM-E Bronze	KICK
ZAB14SD	Snare مقاس 14 بوصة ALCHEM-E Bronze	SNARE
ZAB10	طبل مقاس 10 بوصات ALCHEM-E Bronze	TOM1
ZAB10	طبل مقاس 10 بوصات ALCHEM-E Bronze	TOM2
ZAB12	طبل مقاس 12 بوصة ALCHEM-E Bronze	TOM3
-	-	TOM4
E14HH	E-FAMILY HiHat Pair مقاس 14 بوصة	HI-HAT
E18CR	E-FAMILY Crash/Ride مقاس 18 بوصة	RIDE
E16C	E-FAMILY Crash مقاس 16 بوصة	CYM1
-	-	CYM2
-	-	CYM3
-	-	CYM4

## مساحات عمل E-VAULT

يحتوي نظام Zildjian E-VAULT على خمس مساحات عمل يمكن الوصول إليها فوراً عبر أزرار الاختصار. تتيح هذه الاختصارات إمكانية التنقل السريع إلى أي شاشة أو وظيفة في النظام.



## 1 مساحة عمل المجموعة

اضغط على زر **KIT** لفتح شاشة تشغيل المجموعة. في مساحة عمل المجموعة، يمكن للمستخدمين تحديد المجموعات وتشغيلها وتعديلها. يمكن الوصول إلى وظائف الشاشة لإدارة بيانات المجموعة من قائمة مساحة عمل المجموعة.

## 2 مساحة عمل الآلة

اضغط على زر **INST** لفتح شاشة اختيار الآلة. في مساحة عمل الآلة، يمكن للمستخدمين تحديد الآلات للاختبار والتعديل. تتيح قائمة مساحة عمل الآلة الوصول إلى وظائف الشاشة لإدارة بيانات الآلة.

## 3 مساحة عمل التشغيل

اضغط على زر **TRIG** لفتح شاشات إعدادات تشغيل الطبل-الصاجات. تُخزن إعدادات التشغيل بواسطة E-Vault باعتبارها ملفات تعريف التشغيل. تتيح شاشة القائمة الوصول إلى تشغيل وظائف إدارة ملف التعريف.

## 4 مساحة عمل التوزيع

اضغط على زر **MIX** لفتح شاشات موزع المجموعة. في شاشة مركز التوزيع اضبط مستويات المدخلات والمخرجات، وتعيين التوجيه. يمكن الوصول إلى شاشات التوجيه متعدد الإخراج والمؤثرات من قائمة مساحة عمل التوزيع.

## 5 مساحة عمل النظام

اضغط لفترة طويلة على زر **[O]** لفتح قائمة مساحة عمل النظام. من هذه القائمة، يمكن للمستخدمين الوصول إلى الشاشات لإدارة إعدادات النظام وتثبيت جهاز MIDI وبيانات الأصوات والتحديثات.

ارجع إلى دليل استخدام E-VAULT لمعرفة إرشادات تفصيلية عن استخدام شاشات مساحة العمل ووظائفها.

## تشغيل | إيقاف تشغيل

### تشغيل الطاقة

1. خفّض مستوى صوت مكبر الصوت والسماعات المتصلة.
2. اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة لتشغيل الوحدة. اترك الزر عندما يضيء مصباح ضوء LED الخاص به.
3. يظهر شعار Zildjian E-VAULT لتأكيد بدء تشغيل النظام. تظهر رسالة في حالة تشغيل الطبول أو الصاجات الموسيقية أثناء بدء التشغيل. لا ينبغي تشغيل الطبول أو الصاجات الموسيقية أثناء تنفيذ النظام كسلسلة من عمليات المعايرة والفحص.

### إيقاف تشغيل الطاقة

1. خفّض مستوى صوت مكبر الصوت والسماعات المتصلة.
  2. اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة لبضع ثوان ثم اتركه عندما يظهر شعار Zildjian E-VAULT.
- لا تفصل محول التيار المتردد لإيقاف تشغيل الطاقة عند إغلاق النظام. اضغط دائمًا على زر الطاقة لإيقاف تشغيل الوحدة.

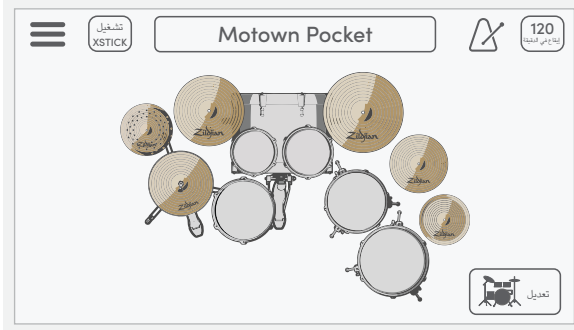
## بدء التشغيل أول مرة

### حدد نموذج المجموعة وقم بتهيئة إعدادات الملف التعريفي لجهاز التشغيل

- تظهر شاشة إعداد E-VAULT عند بدء تشغيل الوحدة أول مرة. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتحديد نموذج المجموعة وتهيئة الإعدادات الافتراضية للملف التعريفي لجهاز التشغيل.
1. حدد الخيار الذي يتوافق مع نموذج مجموعة ALCHEM-E:  
Gold EX أو Gold EX أو Bronze EX. اضغط على "متابعة".
  2. حدد خيار إعدادات جهاز التشغيل الأقرب إلى أسلوب التشغيل الديناميكي: خفيف أو وسط أو ثقيل. اضغط على "إنهاء".
- عند اكتمال العملية، تظهر شاشة تشغيل المجموعة.
- لتحميل الملف التعريفي لجهاز تشغيل مختلف، ادخل إلى شاشة تشغيل قائمة مساحة العمل وحدد "تعيين الملف التعريفي لجهاز التشغيل".

## تشغيل المجموعات

اضغط على زر **Kit** لعرض شاشة **Kit Play**. حدد المجموعات، وشغّل الإيقاع، ثم ادخل إلى شاشات مساحة عمل المجموعة الأخرى.



## القائمة\*

اضغط على رمز القائمة لفتح شاشة قائمة مساحة عمل المجموعة (**Kit**).

## XSTICK

اضغط على زر XSTICK لتشغيل العصا عبر الطبول النحاسية وإيقافها.

## تحديد المجموعة

استخدم أداة الترميز لتحديد المجموعات. اضغط على المربع لفتح شاشة تحديد المجموعة (**Kit**).

## الإيقاع

اضغط على رمز الإيقاع لتشغيل الإيقاع وإيقافه.

## سرعة الإيقاع في الدقيقة | علامات تويوب الإعدادات

يعرض المربع سرعة الإيقاع في الدقيقة. اضغط لفتح علامات تويوب الإعدادات.

عرض المجموعة (**Kit**)\*

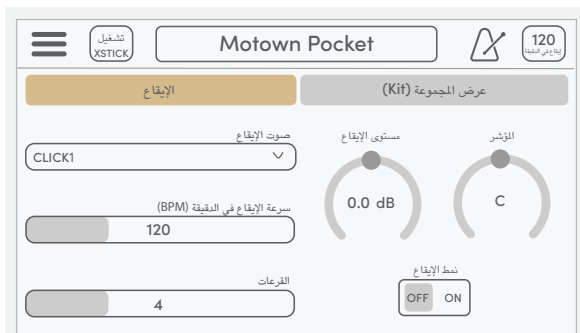
تصور أنماط عرض المجموعة مهام أدوات المجموعة ومدخلات التشغيل.

تعديل المجموعة (**Kit**)\*

اضغط على زر التعديل لفتح شاشة تعديل المجموعة (**Kit**).

## إعدادات الإيقاع

لضبط الإيقاع، اضغط على مربع سرعة الإيقاع في الدقيقة الموجود في شاشة تشغيل المجموعة (Kit) لعرض علامات تبويب إعدادات الشاشة. تُحدد علامة تبويب إعدادات الإيقاع بشكل افتراضي.



### صوت الإيقاع

افتح القائمة المنسدلة للاختيار من بين أصوات الإيقاع المختلفة.

### سرعة الإيقاع في الدقيقة (BPM)

يتحكم في نمط الإيقاع. نطاق الإعدادات هو 40 إلى 300 إيقاع في الدقيقة.

### القرعات

يحدد عدد القرعات في المقياس. نطاق الإعداد هو من 2 إلى 16 قرعة.

### مستوى الإيقاع

يتحكم في مستوى صوت الإيقاع. يمكن أيضاً تعديل هذه الإعدادات من شاشة مركز التوزيع.

### مؤشر الإيقاع

يتحكم في وضع مؤشر الصوت للجسم للإيقاع.

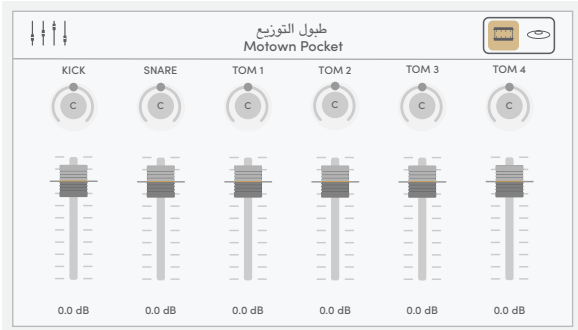
### نمط الإيقاع

عند الضبط على وضع التشغيل، سيتم تشغيل صوت مختلف عند أول قرعة للقياس.

\*ارجع إلى دليل استخدام *E-VAULT* لمعرفة المزيد من التعليمات عن هذه الميزات.

## مجموعة التوزيع (KIT MIXER)

اضغط على زر **MIX** لفتح مجموعة التوزيع. يتم تقسيم قنوات التوزيع التي يبلغ عددها 12 قناة إلى مجموعات من الطبول والصاجات. اضغط على محدد الطبول والصاجات للتبديل بين طرق عرض مجموعة التوزيع.



### مركز التوزيع (Mix Hub)

اضغط على أيقونة جهاز التوزيع لفتح شاشة مركز التوزيع.

### معلومات جهاز التوزيع

يعرض أي مجموعة توزيع يتم عرضها والمجموعة المحددة حاليًا.

### محدد الطبول والصاجات

اضغط للتبديل بين عروض مجموعة طبول التوزيع وبين صاجات التوزيع.

### ادوات التحكم في المؤشر

حدد البكرة الدوارة واضبط موضع مؤشر الصوت للجسم لكل طبلة وصاج. نطاق الإعدادات هو C ~ R63 ~ L63.

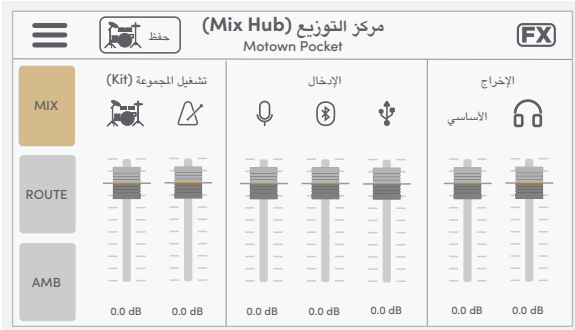
### التحكم في مستوى الصوت

حدد مقبض الخافت واضبط مستوى الصوت لكل طبلة وصاج. نطاق الإعدادات هو -99,9 ديسيبل إلى +10,0 ديسيبل.

**ملاحظة:** على شاشة جهاز التوزيع، حاول استخدام لوحة الاتجاهات لتحديد مقبض المؤشر أو خافت الصوت، ثم تشغيل جهاز الترميز لتعيين القيمة.

## مركز التوزيع (MIX HUB)

تضم شاشة مركز التوزيع (Mix Hub) عوامل تحكم في التوزيع لمختلف قنوات الإدخال والإخراج. يمكن الوصول إلى إعدادات المؤثرات ووظائف مساحة عمل التوزيع الأخرى من مركز التوزيع.



### القائمة\*

اضغط على أيقونة القائمة لفتح شاشة قائمة مساحة عمل التوزيع (Mix).

### حفظ المجموعة

اضغط على الزر لحفظ إعدادات توزيع المجموعة للمجموعة الحالية.

### المؤثرات (FX)\*

اضغط على أيقونة المؤثرات لفتح شاشة المؤثرات (FX).

### التوزيع | أدوات التحكم في تشغيل التوزيع (Mix)

تتحكم أنوات الخافت في مستوى صوت المجموعة ومستوى صوت الإبقاء.

### التوزيع | أدوات التحكم في الإدخال

يتحكم الخافت في مستوى صوت الإدخال لمصادر الصوت الجسم: الإدخال المساعد، والبلوتوث، وإدخال وحدة تخزين USB.

### التوزيع | أدوات التحكم في الإخراج

تتحكم أنوات الخافت في مستوى صوت الإخراج الأساسي (MAIN OUTPUT) ومستوى سماعات الرأس.

\*ارجع إلى دليل استخدام E-VAULT لمعرفة المزيد من التعليمات.

## مدخلات أصوات الطبول والصاجات الموسيقية

اضغط على زر **TRIG** لفتح شاشات إعدادات تشغيل الطبول وكذلك تشغيل الصاجات. اضغط على محدد الطبول والصاجات للتبديل بين الشاشات وعرض الأزرار المقابلة لتحديد المدخلات.

**القائمة\***

اضغط على أيقونة القائمة لفتح شاشة قائمة مساحة عمل التشغيل.

**معلومات التشغيل**

تعرض شاشة إعدادات التشغيل النشط والملف التعريفي للتشغيل المحدد.

**محدد الطبول والصاجات**

اضغط للتبديل بين شاشة تشغيل الطبول وشاشة تشغيل الصاجات الموسيقية.

**حفظ الملف التعريفي لجهاز التشغيل\***

اضغط لحفظ جميع إعدادات جهاز التشغيل في الملف التعريفي لجهاز التشغيل المحدد.

**مؤشر إدخال جهاز التشغيل**

توضح المؤشرات الرسومية منطقة التشغيل للإدخال المحدد.

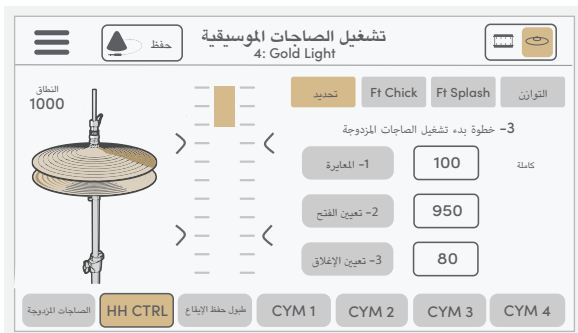
**علامات تبويب إعدادات التشغيل\***

تحتوي علامات التبويب المختلفة على إعدادات التشغيل للإدخال المحدد.



## بدء تشغيل وحدة التحكم في الصاجات المزوجة Hihat

لبدء تشغيل العالقة الإلكترونية للصاجات المزوجة، ادخل إلى شاشة تشغيل الصاجات الموسيقية واضغط على زر HH CTRL. تُظهر علامة تبويب بدء التشغيل أزرار الخطوات الثلاث المستخدمة لبدء تشغيل وظيفة التحكم في الفتح والإغلاق.



يوضح رسم شريط المقياس وقيمة **النطاق** الوضع الحالي للصاج العلوي من الصاجات المزوجة نسبة إلى الصاج السفلي. لبدء تشغيل وظيفة التحكم في الفتح والإغلاق، اتبع الإرشادات الخاصة بكل خطوة موضحة أدناه.

### الخطوة 1: المعاييرة

افتح قفل الصاجات المزوجة وسمح بوضع الصاج العلوي بشكل مريح على الصاج السفلي. اضغط على [-1 زر المعاييرة] لتحديد نقطة المعاييرة.

### الخطوة 2: تعيين نقطة الفتح

ارفع الصاج العلوي إلى الارتفاع المطلوب واغلق قابض الصاجات المزوجة. يجب أن ترى شريط المؤشر وقيمة النطاق تبدأ في التغيير. اضغط على زر [-2 تعيين الفتح]. يتم تعيين قيمة نقطة الفتح وتظهر على المقياس.

### الخطوة 3: تعيين نقطة الإغلاق

اغلق الصاجات المزوجة بالضغط بالقدم بشكل طبيعي. اضغط على زر [-3 تعيين الإغلاق] عندما تكون قيمة النطاق أقل من المعاييرة وقم بتعيين قيم نقطة الفتح. يتم تعيين قيمة نقطة الإغلاق وتظهر على المقياس.

يمكن تنفيذ كل خطوة بشكل مستقل عند الحاجة. يعرض النظام رسالة مفادها "مكتمل" عند اكتمال الخطوة بشكل صحيح. يتم عرض رسالة التعليمات "إعادة المحاولة" عند تعيين قيمة غير صالحة (INV).

\*ارجع إلى دليل استخدام E-VAULT لمعرفة المزيد من التعليمات.

## المواصفات

تخضع مواصفات هذا المنتج وشكله للتغيير دون إرسال إشعار للتحسين.

العرض	شاشة LCD تعمل باللمس مقاس 5 بوصات، بدقة 1280 × 720 بكسل أزرار بإضاءة خلفية LED
الموصلات	مقاس مداخل التشغيل × 6: نوع هاتف TRS مقاس 1/4 بوصة (6,35 ملم) طرف مداخل التشغيل × 6: نوع RJ45 (للاستخدام الحصري مع الصاجات الموسيقية) مقاس مخرجات الصوت (الأساسية) (يسار، يمين): نوع هاتف TRS 1/4 بوصة (6,35 ملم)، متوازن مقاس مخرجات الصوت (مخارج متعددة) × 8: نوع هاتف TRS 1/4 بوصة (6,35 ملم)، متوازن مقاس سماعات الرأس: صوت مجسم نوع الهاتف 1/4 بوصة (6,35 ملم) (يوصى باستخدام 32 أوم) مقاس الإدخال المساعد، صوت مجسم نوع هاتف مصغر 1/8 بوصة (3,5 مم). MIDI (تشغيل، إيقاف) موصلات DIN ذات 5 سنون منفذ USB-C: نوع USB-C، يدعم MIDI عالي السرعة وصوت متعدد القنوات الذاكرة: وحدة تخزين نقالة USB (FAT32)، سعة 32 جيجابايت كحد أقصى) مقاس إدخال تيار مستمر
صوت USB	Zildjian E-VAULT هو جهاز صوتي متوافق مع فئة USB 48 كيلو هرتز، صوت 16 بت الإخراج: 10 قنوات الإدخال: 2 قناة
البلوتوث	الإدخال: 2 قناة، صوت مجسم (A2DP)
مصدر الطاقة	محول التيار المتردد (تيار مستمر 12 فولت)
الاستهلاك الحالي*	2 أمبير
الإبعاد	300 (عرض) × 166 (عمق) × 78,9 (ارتفاع) ملم 13 (عرض) × 6-9/16 (عمق) × 3-1/8 (ارتفاع) بوصة
الوزن	2,19 كجم/4 رطل 13,1 أونصة
الملحقات	دليل الاستخدام السريع محول طاقة 12 فولت تيار مستمر 2,0 أمبير 24 وات وحدة تخزين نقالة USB سعة 32 جيجابايت قطعة قماش للتنظيف من الألياف الدقيقة لوحة التنشيط (لسود، بأربعة براغي 10 × M5 ملم)

\*متوسط الاستهلاك الحالي حوالي 1,6 أمبير

**نبذة عن تحديثات نظام E-VAULT:** اسمح رمز الاستجابة السريعة الموجود في مقدمة هذا الدليل وانتقل إلى منطقة الدعم والتدريب. ارجع إلى دليل استخدام E-VAULT لمعرفة التعليمات الكاملة عن تثبيت البرامج المثبتة وتحديثات الصوت

## معلومات السلامة

### تعليمات وتحذيرات السلامة الهامة.

يرجى القراءة بعناية قبل استخدام الجهاز. تأكد من اتباع جميع التعليمات والتحذيرات لأن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة و/أو تلف الممتلكات. احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

#### نبذة عن الرموز





#### نبذة عن التحذيرات والتنبهات

"تنبيه": يلفت انتباهك إلى نقطة أخذ الحذر	
"ممنوع...": إشارة إلى وجود إجراء ممنوع	
"يجب عليك...": إشارة إلى إجراء مطلوب	

يشير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة		تحذير
يشير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى الإصابة أو تلف الممتلكات		تنبيه

<b>تحذير</b>	
استخدم فقط مصدر الطاقة المرفق أو المخصص تأكد من تأريض سلك الطاقة وتوصيله بمقيس مزود بوسلة تأريض محمية لا تستخدم سوى وصلة الجهد الصحيح لمنطقتك عند توصيل الجهاز أو فصله، امسك القابض واسحبه نفسه، وليس من السلك. قد يؤدي سحب السلك إلى تلفه ويؤدي إلى صدمة كهربائية قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.	
لا تتعامل مع مصدر الطاقة بأي ميللة أو رطبة لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية قد تسبب الإصابة أو الوفاة.	
إذا أصبح سلك أو قابس محول التيار المتردد مهتزاً أو تالفاً، أو إذا كان هناك فقدان مفاجئ للصوت أثناء استخدام الجهاز، أو إذا ظهرت أي روائح غير عادية بسبب ذلك، فإوقف تشغيل مفتاح الطاقة على الفور، وافصل قابس المحول من المقبس واجعل موظف الخدمة المؤهلين يخصصون الجهاز. قد يؤدي استخدام مصدر طاقة تالف إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.	
ممنوع ثني سلك مصدر الطاقة بشكل مفرط أو وضع أشياء ثقيلة عليه أو إتلافه بأي شكل آخر. يمكن أن يؤدي مصدر الطاقة التالف إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.	
احتفظ دائماً بالأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة حيث يمكن أن يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة أو الوفاة. لمنع وقوع الإصابة، ممنوع السماح للأطفال باستخدام الجهاز دون إشراف الكبار.	

## معلومات السلامة (يُتبع)

 <b>تحذير</b>	
<p>ممنوع تعريض الجهاز لاشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة القصوى (ساخنة أو باردة) أو الرطوبة أو الغبار المفرط أو الارتفاعات أو الصدمات القوية المباشرة أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.</p>	
<p>ممنوع تعريضه للمطر، أو استخدامه بالقرب من الماء، أو في الظروف الرطبة. ممنوع وضع أي حاويات تحتوي على سوائل فوق الوحدة.</p>	
<p>ممنوع وضعه في مكان يمكن لأي شخص أن يمشي عليه أو يتعثر به أو يتدحرج على أي شيء، فوق أسلاك الطاقة أو أسلاك التوصيل. قد يؤدي ذلك إلى إصابة الجهاز أو إتلافه.</p>	
<p>ممنوع وضع الجهاز في مكان غير ثابت يعرضه للسقوط لأن ذلك قد يؤدي إلى إصابة الجهاز أو إتلافه.</p>	

 <b>تنبيه</b>	
<p>افصل مصدر الطاقة حال عدم استخدامه أو في حالة حدوث عواصف كهربائية.</p>	
<p>نظف القابض بشكل دوري وقم بإزالة أي غبار قد يكون متراكماً. لا تستخدم مصدر الطاقة إذا كان القابض عليه غبار لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</p>	
<p>لا تستخدم مصدر الطاقة بالقرب من مصادر الحرارة مثل السخانات أو أجهزة الإشعاع لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة مصدر الطاقة، وخطر إمكانية حدوث حروق أو حريق.</p>	
<p>قبل التوصيل باجهزة أخرى، اوقف تشغيل الطاقة عن جميع الأجهزة. سيساعد هذا في منع حدوث عطل و/أو تلف.</p>	
<p>ممنوع توصيل مصدر الطاقة بمقبس التيار الكهربائي من خلال استخدام شريط الطاقة. قد يؤدي ذلك إلى انخفاض جودة الصوت أو ربما يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة المقبس، مما يؤدي إلى خطر الحريق.</p>	
<p>قد يكون هذا المنتج، سواء بمفرده أو مع مضمخ صوت وسماعات رأس أو مكبر/مكبرات صوت، قادرًا على إنتاج مستويات صوت قد تسبب فقدانًا دائمًا دائمًا للسمع. لا تشغيله لفترات طويلة على مستوى صوت مرتفع أو على مستوى غير مريح. إذا كنت تواجه فقدان السمع أو طنين في الأذنين، عليك استشارة طبيب سمع.</p>	

## معلومات السلامة (يُتبع)

 <b>تنبيه</b>	
لا تستخدم محول الطاقة أو السلك المرفق مع الأجهزة الإلكترونية الأخرى.	
تجنب توصيل مصدر الطاقة بمقاييس أخرى مع الأجهزة الأخرى ذات الاستهلاك العالي للطاقة مثل السخانات الكهربائية أو الأفران.	
لا يؤدي إيقاف تشغيل الجهاز إلى فصله عن مصدر الطاقة. لضمان إيقاف تشغيل الجهاز تمامًا، يجب إزالة سلك الطاقة من المقبس.	
لا تتكئ بوزنك على الجهاز أو تضع أشياء ثقيلة عليه ولا تضغط بقوة مفرطة على الأزرار أو المقابض أو الموصلات.	
اسمح بتدوير الهواء بشكل كافٍ وتجنب إعاقة فتحات التهوية في الوحدة لتجنب تراكم الحرارة الداخلية. قد تؤدي الوحدة شديدة السخونة إلى حدوث حروق وتلف الجهاز.	
افصل جميع الكابلات قبل التحريك.	
لا تسمح بإدخال أي ورق أو معدن أو أشياء أخرى في الأجهزة. إذا حدث ذلك، فافصل الجهاز واجعل أحد موظفي الخدمة المؤهلين يفحصه.	
يُحظر إسقاط المنتج أو تعرضه لصدمة شديدة لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز.	
لا يجب استخدام الجهاز إلا مع المكونات الموصى بها المرفقة أو المصنعة. في حالة استخدام مكون من إنتاج شركة أخرى، يُرجى مراعاة جميع علامات السلامة المصاحبة لهذا المنتج.	
لا تفتح الوحدة، فلا توجد أجزاء داخلها يمكن للمستخدم صيانتها.	

## معلومات هامة

### منع فقدان البيانات

- يمكن فقدان البيانات المخزنة في الوحدة بسبب عطل بالمعدات أو بسبب التشغيل غير الصحيح أو لأسباب أخرى. يمكن أن يؤدي إنشاء نسخ احتياطية منتظمة إلى حمايتك من أي فقدان للبيانات.
- لا تتحمل Zildjian أي مسؤولية تجاه فقدان أي بيانات.

### التخلص من العبوة

1. يجب عليك الالتزام بلوائح التخلص من النفايات في منطقتك عند التخلص من العبوة التي تم شحن الأداة فيها.

### توصيل واستخدام وحدة التخزين النقالة USB

- قبل إدخال وحدة التخزين النقالة USB في الوحدة، عليك تفريغ كل الكهرياء الساكنة من جهازك لمنع حدوث أي ضرر.
- لا تقم بفصل وحدة التخزين النقالة USB أثناء القراءة أو الكتابة.

### حقوق الملكية الفكرية

- حقوق الطبع والنشر للمحتوى الموجود في هذا المنتج (بيانات شكل موجة الصوت، وبيانات النمط، والأنماط المرافقة، وبيانات الفقرات والحلقات الصوتية، وبيانات الصورة) محفوظة بواسطة Zildjian.
- المحتوى الأصلي وأي أصوات لاحقة مقدمة من Zildjian مخصصة لاستخدام المشتري الشخصي ولاستخدامها في إنتاج وتوزيع المؤلفات الأصلية. يُحظر استخدام الجهاز بأي طريقة يمكن أن تمثل انتهاكاً لحقوق الطبع والنشر الخاصة بشخص آخر. لا تتحمل Zildjian أي مسؤولية تجاه أي انتهاكات لحقوق الطبع والنشر الخاصة بجهة خارجية تنشأ من خلال استخدامك للجهاز.
- لا يمكن استخراج وتوزيع المحتوى المضمن وأي أصوات لاحقة مقدمة من Zildjian في شكله الأصلي أو المعدل.

### نُبذة عن هذا المستند

- دليل الاستخدام السريع لوحدة الطبول الإلكترونية (Zildjian E-VAULT (ZQSG):

الإصدار 1,0

## بالنسبة لدول الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة

تعلن شركة Avedis Zildjian بموجب هذه الوثيقة أن نوع معدات الراديو Zildjian ALCHEM-E (ZEVI)، يتوافق مع التوجيه رقم (CE) 2014/53/EU، والتوجيه رقم (UKCA) 1206 لعام 2017. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على: <https://zildjian.com/pages/alchem-e-support>



هذا الرمز الموضح على المنتج يعني أنه لا ينبغي خلط المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة مع النفايات المنزلية العامة. التخلص الصحيح من شأنه منع الآثار السلبية المحتملة على صحة الإنسان والبيئة. لمعرفة المعالجة المناسبة والإصلاح وإعادة التدوير، يرجى الاتصال بمكتب مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.



## بالنسبة للولايات المتحدة الأمريكية

تحذير: السرطان والأضرار الإنجابية - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



ملاحظة: أُخْتِبرَ هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). صممت هذه القيود لتوفير حماية مناسبة ضد التداخل الضار في التركيبات السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة ترددات لاسلكية ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في أي عملية تثبيت معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف الجهاز وتشغيله، فإننا نحث المستخدم على محاولة تصحيح التداخل من خلال واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:



- إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو أحد فنيي الراديو/التلفزيون ذوي الخبرة للحصول على المساعدة.

Zildjian  
ALCHEM·E

E·VAULT

تجربة إلكترونية مبتكرة جريئة

ZAQSG